



Пог исто сонце
Nën të njëjtin diell
Aynı güneş altında
Telo jekh kham
Пог истим сунцем
Sum idghu soari
Under the same sun

Живење во мултиетничка средина – Граѓани со еднакви права, можности и заштита
Jetesë në mjedis multietnik – Qytetarë me të drejta, mundësi dhe mbrojtje të barabartë
Multietnik Ortamda Yaşamak- Eşit hak, imkan ve korumaya sahip vatandaşlar
Dživdipe ano multietnikano maškaripe- Dizutne jekhutne hakojenca, šajdipa thaj arakhipa
Живети у мултиетничкој средини- Граѓани са једнаким правима, могућностима и заштитом
Banā tu loc multietnic – Bānātori cu idghi āndrepturi, puteri shi avigljeari
Living in Multiethnic Environment – Citizens with Equal Rights, Opportunities and Protection

Hepening multietnik „Nën të njëjtin diell”

4 korrik 2009, Auto-kampi “AS”, Strugë

PROGRAMI

HAPJA SOLEMNE

Auto-kampi „AS”

- 12.00 – 12.50 Hapja e manifestimit
- Fjalë përshëndetëse nga H.E. Ervan Fuere, Shef i Delegacionit të Komisionit Evropian dhe përfaqësues special i Unionit Evropian
 - Fjalë përshëndetëse nga Vladimir Millçin, drejtor ekzekutiv i Fondacionit Instituti shoqëri e hapur - Maqedoni
 - Fjalë përshëndetëse nga Ramiz Merko, kryetar i komunës së Strugës
- Promovim i publikimit: **“Udhërrëfyes për legjislacionin nacional në sferën e përdorimit të gjuhëve të bashkësive etnike në Republikën e Maqedonisë”**
- Darko Janevski, autor i publikimit
 - Hajrije Ahmed, kryetare e “Vlera të përbashkëta”, Shkup
- 12.50 – 13.50 Vizitë e hapësirës ekspozuese dhe ndjekjen e grupeve folklorike

14.00 – 19.00 DISKUTIME

Amfiteatër, Euro Kolegi

- 14.00 – 16.00 Panel diskutim: **Ndarjet në arsim – sfidë për shoqërinë multietnike**
Fjalime hyrëse:
- H.E. Ervan Fuere, Shef i Delegacionit të Komisionit Evropian dhe përfaqësues special i Unionit Evropian
 - Zharko Trajanovski, ekspert për të drejtat e njeriut
 - Rexhep Ali Çupi, drejtor i Entit për zhvillim dhe ngritje të arsimit të gjuhëve të bashkësive në RM
 - Xhejmi Hajredini, udhëheqës i Sektorit për arsim të komunës së Strugës
 - Valben Kica, nxënës në SH. F. “Ibrahim Temo”, Strugë
 - Dejan Jovčeski, nxënës në SH. F. “Niko Nestor”, Strugë
- Diskutim – moderator: Marjan Zabërčanec, Forumi Arsimor Rinor
- 17.00 – 19.00 Panel diskutim: **A sollë përmirësim në marrëdhëniet ndëretnike Marrëveshja Kornizë e Ohrit?**
Fjalime hyrëse
- Mersel Biljalli, profesor, FON
 - Vlado Popovski, profesor, Universiteti Sh. Qiril dhe Metodij
 - Nezdet Mustafa, ministër pa resor, Qeveria e Republikës së Maqedonisë
 - Renata Deskoska, profesor, Universiteti Shën. Qiril dhe Metodij
 - Xhevat Ademi, kryetar i Komitetit për marrëdhënie mes bashkësive
 - Argëtim Fida, kryetari i komunës së Dibrës
- Diskutim – moderator: Lulzim Haziiri, Asociacioni për Iniciativë Demokratike, Gostivar

10.30 – 18:00 TRADITË DHE FOLKLOR

Autokampi „AS”

Prezantim të lojërave folklorike dhe veshjeve kombëtare të bashkësive etnike që jetojnë në Maqedoni (rome, turke, vllahe, maqedonase, serbe, shqiptare, kroate, egjiptiane, boshnjake);

Specialitete gatuese të bashkësive të ndryshme etnike;

Prezantim të OJQ-ve dhe institucioneve që punojnë me bashkësitë etnike që nuk janë shumicë (ekspozitë e artefakteve, publikimeve, video prezantime, etno dhoma, ekspozita artistike, punëtori, lojëra sportive).

Organizata dhe institucione të kyçura:

- Këshilli Nacional Kroat - Manastir
- Organizata e grave të komunës së Valandovës
- SHKA “Bahar” – f. Çalaki, Valandovë
- Ansambli “Keramiçar” - Veles
- SHHRM “Jekipe” - Veles
- Qendër Zhvillimore për fëmijë dhe të rinj “Pella” - Veles
- SHE “Villa Zora” – Veles
- SHKA „Kole Nedelkovski” – Veles
- Organizata e grave të komunës së Velesit
- Shoqata e prindërve të fëmijëve të sëmurë nga paraliza cerebrale - Veles
- Strip qendra e Maqedonisë - Veles
- SHQR “Romani Bah” – Veles
- Shoqata e Vllahëve “Skanteao” - Veles
- Fondacioni për zhvillim lokal dhe demokraci “Fokus” - Veles
- Shoqata e Qytetarëve “Ini” – Vinicë
- SHKA “Mladost” – f. Josifovë, Gjevgjeli
- Kori i përzier i qytetit “Gortinija” - Gjevgjeli
- Qendra Rajonale për Zhvillim të qëndrueshëm - Gjevgjeli
- SHKA “Dibra” - Dibër
- Shoqata “Radika - De” - Dibër
- Lidhja e Gruas Shqiptare – Dibër

- Qendra për zhvillim të qëndrueshëm të bashkësisë Dibër
- SHKA "Goce Delçev" – Dellçevë
- Qendra Edukative Rome dhe Kulturore "Ternipe-MK" - Dellçevë
- Klubi Rinor i Futbollit "Bregalnica" - Dellçevë
- Rinia e grupi valltar nga komuna e Dollnenit
- Lidhja e Grave – Zhitoshë
- Shoqata për iniciative qytetare "Horizonti" - Zletovë
- SHKA "Bashkimi i Rinisë" – Kërçovë
- Qendra për Kulturë "Koço Racin" – Kërçovë
- SHF "Sande Shterjoski" – Kërçovë
- SHKA "Biser" – Kërçovë
- SHKA "Mladost" - Kërçovë
- Organizata e rinisë rome "Bella Kulla" - Kërçovë
- Shoqata e grave "Integra" - Kërçovë
- Shoqata humanitare dhe bamirëse e romëve "Meseçina" - Kërçovë
- Qytetarja Sabira Selimoska nga Kërçova
- Qendra për zhvillimin e bashkësisë - Kërçovë
- Shoqata e qytetarëve rom "Avena" - Koçan
- OJ "Amalipe" - Koçan
- Shtëpia e kulturës "Lazar Sofijanov" - Kratovë
- Qendra komunale për art shkëmbor Kratovë
- Qendra për iniciativa të pavarura qytetare Kratovë
- SHF "Koço Racin" - Kratovë
- SHQ "Roma Progres", dega Roma - Kratovë
- SHKA „Sh. Gjorgji Kratovski" - Kratovë
- Qendra Rajonale për Zhvillim të Qëndrueshëm - Kratovë
- Qendra për Kulturë – Kriva Pallankë
- SHKA "Karposh" - Kriva Pallankë
- Qendra Rajonale Rinore - Kriva Pallankë
- Shoqata e Vllahëve "Hallça Al Brova" - Kumanovë
- Ansambli i lojërave popullore rome "Rushit Shakir" - Kumanovë
- SHHRG "Kham" - Kumanovë
- Qendra Arsimore Rome "Idnina" - Kumanovë
- QNR „Drom" – Kumanovë
- Qendra Nacionale Rome – Kumanovë
- Shoqatat "Etno-Beba" - Kumanovë dhe "Humanost" - Kumanovë
- SHQ Agjencia për Zhvillimin e rajonit - Likovë
- Grup qytetarësh komuna Makedonski Brod
- Shtëpia e Kulturës "Makedonski Brod" - Makedonski Brod
- Asociacioni qytetarë për artefakte, hotelieri dhe turizëm "Garut" – Makedonski Brod
- SHZ "Zanate të vjetra" - Negotinë
- Qendra për ndihmë të personave me hendikep mental "Poraka" - Negotinë
- Shoqata "Ekovita" – Negotinë
- Qendra për Zhvillim Lokal "Antigonea" - Negotinë
- Shoqata e Qytetarëve për mbrojtjen e identitetit kulturor të Egjiptasve "Nefretiti" - Ohër
- Shoqata e egjiptasve të RM – dega Ohër
- Organizata e grave të Pehçevës
- Rrjeti shumë-kulturorë „Пет до дванаесет" – Prilep
- Shoqata "Majka Tradicija" – Prilep
- OG "Kitka" – Prilep
- OG "Orhideja" - Prilep
- Asociacioni për edukim joformal të Romëve "Romska sollza" - Prilep
- Fondacioni për Përkrahje të Zhvillimit - Prilep
- Shoqata e Grave "Idnina" - Probishtip
- Asociacioni për Folklor "Kardeshlik" - Resnje
- Shoqata për mbrojtjen e identitetit kulturor të egjiptasve "Izida 41/21" Resnje
- Qendra për Përkrahje të Bashkësisë – Resnj
- Fondacioni Institut Shoqëria e Hapur Maqedoni – Shkup
- Shoqata e qytetarëve për përkrahje të Dialogut Ndëretnik dhe zhvillim të Bashkësisë "Vlera të Përbashkëta" - Shkup
- Qendra Maqedonase për Arsime Evropian – Shkup
- Forumi Rinor Arsimor - Shkup
- Shoqata "Romano llo" – Shkup
- Shoqata e Qytetarëve "Sumnal" – Shkup
- Shoqata e Vllahëve „Мандра" – seksioni i grave vllahe Shkup
- Bashkësia Kroate në RM - Shkup
- Kryqi i Kuq i komunës së Gazi Babës – Shkup
- Shoqata e Amvisave të Maqedonisë - Shkup
- Organizata e Grave "Radika" - Shkup
- SHKA "Migjeni" – Strugë
- Qendra e Kulturës "Braça Milladinovci" - Strugë
- Dega e shoqatës "Esnaf" SHKA "Kleopatra" - Strugë
- SHKA "Shpresa" – f. Veleshtë, Strugë
- SHKA "Valët e Liqenit" – Strugë
- SHQ "Mbella" – Strugë
- SHQ "Punte" – Strugë
- SHQ "Ezerka" – Strugë
- Shoqata për Zhvillim dhe Aktivizëm "Aqua" - Strugë
- Shoqata e Kroatëve të RM, dega Ohër - Strugë
- Shoqata e Grave "Aureola" – Strugë
- Ansambli "Trimeri" – Strumicë
- Shoqata Ekologjike „Planetum" – Strumicë
- Qendra për Zhvillim të Qëndrueshëm "Porta" – Strumicë
- Aleanca Rinore - Tetovë
- Shoqata e Inteljencës Rome "Anglunipe" - Tetovë
- Shoqata "Zhupa Turkleri" – f. Novak, Qendra Zhupë
- Shoqata e Romëve "Çerenja" – Shtip
- Radio Çerenja – Shtip
- Studio Folklorike për Fëmijë "Toska" - Shtip
- Fondacioni për Zhvillimin e Bashkësisë Lokale - Shtip

Udhëheqëse: Emra Kurtishova

20.00 – 24.00 KONCERT

Teatri më i vogël në botë „Rosa e gjelbërt“

Nëna bendi
Beni & Non stop
Parketët
Kirill Xhajkovski

Udhëheqës: Fisnik Zekiri

